Carta de América

CONFIDENTIAL
(BRITISH SECRET)

Nº 32 AGOSTO DE 1943

FESTIVAL POPULAR EN NORTEAMÉRICA

DURANTE el mes de Mayo último se han celebrado en los Estados Unidos festivales populares de muchas naciones, en los que se ha reflejado el espíritu tradicional y las costumbres de la población de muchos países que vive ahora en la Unión. En estas fiestas, que han llegado a formar parte de la vida cultural de América y se celebran actualmente en los lugares donde se congregan grandes comunidades de la misma procedencia nacional, se da rienda suelta al sentimiento patriótico.

Más de 1.500 personas de origen europeo tomaron parte en el programa del 11º festival celebrado en Filadelfia bajo los auspicios de la *National Folk Festival Association*. Los bailarines y músicos procedían de familias inglesas, irlandesas, españolas, francesas, holandesas, italianas y húngaras. Hubo presentación de danzas especiales interpretadas por los indios de los Estados Unidos y por grupos regionales como los montañeses del sur y del oeste, "cowboys" y mineros de Pennsylvania. En el programa aparecían toda clase de bailes y danzas populares y típicas.

Miss Sarah Gertrude Knott, fundadora de la *National Folk Festival Association*, dijo que la nota característica del festival de este año fué "la unidad norteamericana en medio del vasto complejo de pueblos, razas y nacionalidades originales que componen los Estados Unidos." Describió estas fiestas como "un espectáculo entretenido y pintoresco, pero cuyo significado es verdaderamente profundo."

BOB HOPE VOLUNTARIO

El conocido artista cinematográfico y locutor Robert Hope, visitando a los heridos norteamericanos en Inglaterra.

En la ruta de Tokio

BARNET NOVER, del "Washington Post," escribe, "Detrás de Rendova está Munda; detrás de Munda: Bougainville; detrás de Bougainville, Rabaul; detrás de Rabaul, Truk; y Truk está a 1.300 millas de Tokio.

"Naturalmente, es enormemente alentador que seamos nosotros, y no los japoneses, quienes hayamos roto la pausa en el Pacífico del Sur y del Sudoeste; porque somos nosotros, y no nuestros enemigos, quienes tenemos la iniciativa. También resulta confortador saber que en esta acción por sorpresa contra Rendova, lo mismo que en el desembarco simultáneo sobre las islas Trobiand y Woodlark, y en la Bahía de Nassau, cerca de Salamaua, Nueva Guinea, hayamos tenido éxitos iniciales. . .

Apenas hace once meses desde las operaciones victoriosas realizadas en Tulagi, Guadalcanal, por una fuerza anfibia norteamericana, bajo el mando de las autoridades navales. Vemos, pues, que entre los meses de Mayo y Agosto de 1942 empezó a inclinarse en nuestro favor la balanza de fuerzas militares en el Pacífico. Durante este período se libraron las batallas del Mar de Coral y de Midway. Ambas fueron victorias decisivas para los Estados Unidos.

"Desde entonces hemos estado fortaleciendo nuestra capacidad ofensiva en el Pacífico aunque al hacerlo hayamos padecido la limitación derivada del hecho de estar combatiendo nosotros en todo el mundo mientras que el Japón combate en un solo océano. Sin embargo, nuestras fuerzas en el Pacífico son ahora considerablemente mayores de lo que eran.

"El problema planteado es el de si nuestra fuerza en ese teatro es ahora bastante grande para vencer las defensas construídas por el Japón en la cadena de islas al norte de Australia.

"Desde nuestras posiciones nuevamente adquiridas en Nueva Guinea y en las islas centrales de Salomón podremos intensificar nuestro asalto aéreo sobre Bougainville. Aun cuando se tome Bougainville, tendremos ante nosotros la tarea más dura de todas, el ataque y captura de Rabaul, la base japonesa más fuertemente fortificada en el Pacífico Meridional. . .

"Esta circunstancia parece que ha causado confusión y consternación tanto en Berlín como en Tokio. Durante el período del gran debate público en este país acerca de si debíamos concentrar nuestras fuerzas contra Hitler o el Japón, la radio nazi hizo todo lo que pudo para persuadirnos de que atacásemos primero al Japón. Y ahora que estamos atacando al Japón con

(Continúa en la pág. 4)

Cómo se Rinden los Italianos

A pesar de estar destinados a un campo de prisioneros, estos italianos se rinden alegremente a las tropas aliadas en Rosilini, situado en el extremo oriental de Sicilia.

LOS PRISIONEROS DEL EJE

EL Senador Robert R. Reynolds, Presidente del Comité de Asuntos Militares del Senado norteamericano, al comentar la situación de los prisioneros de guerra del Eje en los Estados Unidos, ha hecho las siguientes manifestaciones:

"El internamiento de un creciente número de prisioneros de guerra del Eje en los Estados Unidos, producirá un aumento en las necesidades materiales impuestas por su cuidado, tratamiento y bienestar. Sin embargo, no afectará al sistema básico administrativo. Las autoridades competentes a cargo de los prisioneros de guerra se han adherido siempre de un modo estricto a lo prescrito en la Convención de Ginebra.

Los prisioneros de guerra del Eje gozan de protección contra la violencia, la curiosidad pública y toda explotación de cualquier género.

Los prisioneros empleados por el Gobierno Federal, de acuerdo con las estipulaciones de la Convención de Ginebra, no trabajan en ninguna labor que tenga relación con las operaciones militares. Todos los prisioneros que trabajan como obreros reciben ochenta centavos al día. No se obliga a trabajar a los oficiales. Pero, los oficiales que quieren trabajar reciben una paga adecuada. Los que no trabajan reciben sus asignaciones de acuerdo con su categoría. Las condiciones en que trabajan los prisioneros de guerra son idénticas a aquellas en que trabaja la población civil que hace labores análogas en la misma localidad.

Los prisioneros del Eje son alimentados con las raciones habituales del Ejército de los Estados Unidos. Se respetan las disposiciones de la Convención de Ginebra por lo que se refiere al vestido de los prisioneros. Cuando lo necesitan, reciben tratamiento sanitario por médicos militares escogidos por ellos mismos, ofreciéndoseles hospitalización y servicios dentales.

En los campamentos de prisioneros se fomentan las actividades culturales, dramáticas y musicales. Se han establecido cursos educativos, patrocinados por los propios prisioneros y suplementados por bibliotecas que comprenden libros de una gran variedad de temas. Se concede gran importancia a los ejercicios físicos y a los deportes.

Los mismos privilegios de franquicia postal concedidos a los soldados de los Estados Unidos, se han extendido a los prisioneros de guerra del Eje, aumentados por los servicios postales de la organización internacional Y.M.C.A. y la Cruz Roja Internacional.

Las provisiones de la Convención de Ginebra referente a los prisioneros de guerra se respetan, y seguirán respetándose en los Estados Unidos, tanto por lo que se refiere a su cuidado y trato, como a su administración.

Una Verdad Geopolítica

En 1936, el General Karl Haushofer, director del Instituto de Geopolítica de Munich, hizo un viaje por Italia y fué recibido por el Rey Victorio Manuel. Con motivo de su visita dijo, refiriéndose al actual teatro de operaciones aliadas: "Sicilia es el centro de gravedad del Imperio Mediterráneo." Y el tiempo ha venido a dar la razón al General Haushofer.

LA AUTONOMÍA DE PUERTO RICO

EL Sr. Harold L. Ickes, Presidente del Comité de los Ocho, como se llama al designado por el Presidente Roosevelt para el estudio de la extensión de la autonomía de Puerto Rico, ha anunciado que el Comité se reunirá en Washington el 19 de Julio.

En las cartas de convocatoria dirigidas a los miembros del Comité por el Sr. Ickes, les ha advertido que sus trabajos invertirán varios días.

El Comité, compuesto por cuatro portorriqueños y cuatro norteamericanos, estudiará las revisiones de la ley orgánica bajo la cual ha venido gobernándose Puerto Rico desde 1917.

Los miembros del Comité son:

- Harold L. Ickes, Secretario del Interior.
- Abe Fortas, Subsecretario del Interior.
- Rexford G. Tugwell, Gobernador de Puerto Rico.
- Rev. Raymond A. McGowan, de la Conferencia Nacional de Bienestar Católico.
- Martin Travieso, Magistrado del Tribunal Supremo de Justicia de Puerto Rico.
- Luis Muñoz Marín, Presidente del Senado de Puerto Rico.
- Celestino Iriarte, Senador.
- José Ramírez Santibañez, ex-Senador de Puerto Rico.

Uno de los temas que examinará el Comité será el de la elección popular del Gobernador de Puerto Rico. En la actualidad, el Gobernador es designado por el Presidente de los Estados Unidos a propuesta del Senado de la Unión. Es el representante de la autoridad federal en la isla, y tiene, al mismo tiempo, funciones análogas a las del jefe del poder ejecutivo. La elección popular del Gobernador entrañará un cambio en las relaciones de Puerto Rico con el Gobierno federal.

Se espera que el Comité, además de examinar la elección del Gobernador, proceda a la revisión de la ley básica porque se rige actualmente la isla, con el propósito de establecer las nuevas funciones del Gobierno federal y del Gobierno de Puerto Rico.

El actual Gobernador, Sr. Tugwell, y muchos de los dirigentes isleños, vienen pidiendo hace tiempo la revisión de la ley orgánica. Las recomendaciones hechas en este sentido por el Gobernador Tugwell hará proximamente un año, indujeron al Presidente Roosevelt a la designación del Comité.

Durante los años últimos se ha venido planteando periódicamente la cuestión de la organización política de la isla. Varios grupos portorriqueños han aprobado acuerdos en dicho sentido, y en el propio Congreso de los Estados Unidos se presentaron diez y ocho proyectos en la misma dirección desde 1921 a 1942.

Aviones de bombardeo aliados de gran radio de acción

LOS convoyes están siendo protegidos ahora del ataque de los submarinos por los aviones de gran radio de acción. Se trata de aparatos especialmente equipados para hacer vuelos a enormes distancias y provistos de aparatos de radio para ponerse en comunicación con los barcos de superficie tan pronto como ven un submarino, para que lo hundan lanzando explosivos de profundidad. Los submarinos ya no pueden ocultarse por más tiempo navegando en sentido paralelo a la marcha de los convoyes, para atacarlos en el momento oportuno, como venían haciendo hasta ahora. Los aviones de gran radio de acción pueden vigilar una gran zona de mar delante y a los lados del convoy, y descubrir a los submarinos, ya estén sumergidos o naveguen por la superficie.

En la actualidad los aliados están hundiendo submarinos alemanes en una proporción mayor de la que pueden construirlos los nazis. Parece que durante los dos últimos meses se ha venido hundiendo mayor número de submarinos que estos han hundido de barcos mercantes. Solamente los Estados Unidos están construyendo barcos mercantes a una velocidad de seis diarios.

Consagración del Nuevo Vicario Católico de Islandia

EN la iglesia de San Patricio de Washington se ha celebrado la consagración del nuevo Obispo titular de Holar, Vicario Apostólico de Islandia.

En la ceremonia oficiaron el Delegado Apostólico para los Estados Unidos Mensenor Cicognani y el Administrador Apostólico de Richmond. Al acto asistieron un gran número de dignatarios católicos de Baltimore y Washington y miembros de la colonia islandesa a cuyo frente estaba el Hon. Thor Thors, Ministro de Islandia en los Estados Unidos.

El sermón fué pronunciado por el Rev. John Frances O'Hara, C.S.C., D.D., Delegado Militar y antiguo Presidente de la Universidad de Notre Dame.

Después de la ceremonia el nuevo Obispo fué huesped de honor en un almuerzo dado en el Hotel Mayflower. Presidió el Rev. Lawrence J. Shehan, Párroco de San Patricio, y pronunciaron unas sentidas palabras el Delegado Apostólico en los Estados Unidos y el Ministro de Islandia.

En los círculos católicos de Washington se ha comentado que el nuevo Obispo de Islandia es el primer natural de la isla que ha llegado a tan alta dignidad.

EL MENSAJE DE CHURCHILL Y ROOSEVELT

Winston Churchill

Franklin D. Roosevelt

APELACIÓN AL PUEBLO ITALIANO

EL mensaje enviado al pueblo de Italia por el Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Churchill no fué redactado por ningún especialista en protocolos o maestro en trasnochadas frases diplomáticas.

Procede del corazón de dos hombres y de los corazones de dos pueblos. El hombre de la calle, de la tienda de la esquina, de la cervecería inglesa, diría lo mismo en diferente lenguaje. Millones de gentes y miles de iglesias estarán rezando estos días para que los italianos comprendan y obren antes de que sea demasiado tarde.

No tenemos satisfacción alguna en producir la muerte y la destrucción. No queremos producir daño a ninguna de las víctimas de Mussolini y de nuestros posibles amigos.

Queremos que queden intactos para las necesidades del futuro todos los talleres, las estaciones ferroviarias, los campos de olivos y los hogares de Italia. No queremos derramar innecesariamente la sangre italiana. Queremos que Italia sea libre.

El fascismo que muchos americanos e ingleses consideraron al principio con cierta tolerancia porque parecía una doctrina de orden y con un objetivo definido, ha llegado a hacerse odioso. Hemos visto su repugnante crueldad en Libia, en Abisinia y en su propia patria. En su forma más pura es tan depravado como el nazismo. Sabemos, también, que el espíritu de humanitarismo innato al pueblo italiano ha resistido siempre sus peores excesos. Nunca ha desaparecido el espíritu de Garibaldi o de Mazzini. Ha fracasado el fascismo con su incompetencia en el arte mismo de la guerra, que glorificaron sus dirigentes, y su enorme corrupción, como se ha demostrado de un modo concluyente en la campaña de Sicilia. Se ha patentizado la ridícula e infantil vanidad de sus jefes, desde Mussolini abajo. Todo esto ha llegado a ser tan evidente que la Italia de los días del Risorgimento puede despertar de nuevo de su letargo.

Los Sres. Roosevelt y Churchill han hecho un llamamiento al pueblo italiano para un fin honroso de la guerra deshonrosa sostenida por Mussolini. No ponen en duda el valor de los soldados italianos. Ese valor se ha desplegado bajo las condiciones más desalentadoras, por hombres "traicionados y abandonados por los alemanes en el frente ruso y sobre todos los campos de batalla en Africa, desde El Alamein al Cabo Bon," y ahora en la propia Sicilia. No hay, pues, que asombrarse de que se rindan grandes masas de tropas italianas. Lo asombroso es que hayan luchado tan bien y durante tanto tiempo.

Queremos salvar a Italia—la verdadera Italia del arte y de la música, de la buena voluntad y de un individualismo típico, de la alegría y de la fe, del genio y del trabajo; la Italia que tantos de nosotros amamos.

A lo dicho por el Presidente y por el Primer Ministro, millones y millones de nosotros decimos: amén.

PIDIENDO LA PAZ

Los italianos libres que residen en ambas Américas han expresado su convicción de que la paz es el único remedio para salvar a su patria de la ruina total. Las asociaciones de italianos libres de Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Perú han publicado conjuntamente un manifiesto pidiendo a los italianos de todo el continente americano su intervención cerca del pueblo de Italia para que pida una paz honrosa. El manifiesto afirma que los esfuerzos y actividades de los italianos han constituído una valiosa contribución al desarrollo y engrandecimiento del nuevo mundo.

En la ruta de Tokio

(*Continuación de la pág.* 1)

alguna fuerza, no parecen estar muy satisfechos ante la marcha de las operaciones. . .

"Por otra parte, todas las ilusiones japonesas como consecuencia del énfasis oficial al considerar a Hitler como nuestro enemigo nº 1, están desvaneciéndose. La mayor parte de nuestra fuerza se está movilizando contra el Eje europeo. Pero todo parece indicar que nos queda la suficiente para constituir una verdadera preocupación para el Japón. No puede resultar nada consolador para los dirigentes de Tokio. Están ya condenados."

James L. Fly, Presidente de la Comisión Federal de Comunicaciones ha hecho las declaraciones siguientes en Washington:

"La adopción por el Japón de una actitud defensiva ha quedado claramente revelada con el viaje del Primer Ministro Tojo al Asia sudoriental y con su soborno territorial a Siam.

"Aprovechándose de la iniciativa que lograron por medio de un traidor ataque por sorpresa, después de varios años de minuciosos proyectos, los japoneses pudieron vencer la valiente resistencia ofrecida por las Naciones Unidas.

"Pero, ahora, hemos vuelto a ganar la iniciativa en muchos teatros de esta guerra mundial, y Tojo puede percibir ya las señales de su derrota. Está tratando de reforzar las defensas del Japón con el pretendido apoyo de las naciones satélites. Hitler hace lo mismo en Europa.

"En el último semestre ha visitado a sus vasallos en la China ocupada, en Manchuria, en las Filipinas, en la Indochina francesa, en Siam y en Malaya. En cada uno de estos países ha tratado de estimular el entusiasmo por la guerra del Japón. Se da cuenta de que pronto empezará la marcha sobre Tokio, y que por pequeña que sea la ayuda que obtenga de las zonas ocupadas retrasará, aunque sea ligeramente, el momento de la rendición incondicional.

"El pueblo siamés se dará cuenta de lo que significan esos sobornos de índole territorial y no servirá de cómplice en el crimen cometido por su dirigente quisling y Tojo."

El "New York Times" dice que cada avance de las fuerzas americanas acorta las líneas de suministro, y el radio de acción de los aviones norteamericanos de bombardeo está más cerca de las bases importantes del Japón. Con cada avance, debe aumentar la confianza y habilidad de las fuerzas de las Naciones Unidas. La captura de las islas de asalto, si se toman las islas adecuadas, facilitará la tarea y apresurará el día de la victoria final. No hay una sola ruta hacia Tokio. Por aire, por mar, por tierra a través de China: se puede llegar por todas partes y vale la pena de seguirlas todas.

"Nuestras victorias en Guadalcanal y en Nueva Guinea son una prueba de nuestra acción ofensiva; pero, además, los Aliados están situados de tal modo, que pueden elegir el momento y lugar para atacar al enemigo."

El Almirante Emory S. Land, Presidente de la Comisión Marítima, ha hecho las declaraciones siguientes en Washington:

"Estamos hundiendo dos barcos japoneses por cada unidad que ellos puedan construir. A pesar de los frenéticos esfuerzos para forzar la producción, los hundimientos continúan en esta proporción, comparándola con la producción conjunta de barcos de guerra y de mercantes del enemigo.

"Desde el comienzo de la guerra, los japoneses sólo han sido capaces de construir buques por un total de 1.200.000 toneladas. Les hemos hundido 116 barcos de guerra y 300 buques mercantes, por un total de 2.224.600 toneladas.

"Es alentador comparar estas cifras con las nuestras. En el primer semestre de 1943 construímos 879 barcos mercantes, en vez de los 746 construídos en todo el año 1942. Durante el año 1942 construímos buques por un total de 8.089.732 toneladas, y en el primer semestre de 1943 hemos construído ya barcos mercantes por un total de 8.818.622 toneladas.

"Hemos producido más tonelaje en un mes que los astilleros japoneses han construído desde el comienzo de la guerra."

"¿Qué queréis decir con MI ideade ha cer entrar a los Estados Uaidos en la guerra?" De *The New Yorker*.

ESCUCHAD

Las emisiones en español radiadas en español desde los Estados Unidos pueden oírse diariamente 15 minutos después de cada hora en las siguientes longitudes de onda:

Horas	*Longitud de onda en metros*	*Horas*	*Longitud de onda en metros*
0015	25.3, 30.8	1115	48.9, 49.6
0115	39.7	1215	25.3
0215	39.7	1315	19.6, 30.3, 30.8
0315	39.7	1415	19.5 30.8
0415	39.7	1515	19.5, 19.6
0515	39.7	1615	19.5, 16.9
0615	39.7, 3[illegible]	1715	19.5, 16.9, 19.7, 25.3
0715	39.7, 3[illegible]	1815	19.6 25.3
0815	39.7, 4[illegible]	1915	19.6
0915	39.7, 4[illegible]	2015	19.6
1015	48.9, 4[illegible]	2315	19.5, 31.0, 25.6

Las emisiones en español de la B.B.C. pueden oírse diariamente con arreglo al siguiente programa:

Horas	*Longitud de onda en metros*	*Horas*	*Longitud de onda en metros*
8,15- 8,30	49,10; 41,96 41,49	14,45-15,15	24,96; 19,76; 13,86;
10,15-10,30	41,96; 31,75; 31,32; 31,41	22,45-23,15	15,00; 2,61; 42,13; 41,32; 31,75

> "*Regime Fascista*," 3, X, 42: "Para desembarcar tropas es necesario una superioridad aérea y naval absolutamente abrumadora, que los anglosajones no poseen, ni en sueños, y que no poseerán nunca."